

КУЛЬТУРА



УДК 37.014.521:297

DOI: 10.22378/kio.2025.1.155-163

А.С. Айвазов «Къырым седасы» газетасыны чыкъармакъ пешинде (1908–1909 сс.)

Исмаил Керим

Февзи Якубов адына Къырым муэндислик ве педагогика университети;

Татарстан Джумхуриети Илимлер Академиясы

Ш.Марджани адына Тарих институты

Анълатма. Белли къырымтатар язары, публицисти, сиясетчиси ве джемаат эрбабы А.С. Айвазов (1878–1938) 1908 сенесининъ майыс айында онынъ баш мухаррирлигинде нешир олунгъан «Ветан хадими» газетасы чар режими тарафындан къапатылгъан сонъ, ерине «Къырым седасы» газетасыны ачып нешир этмек ичюн баягъы вакъыт ве кучь сарф этип огъраша. Шу арада Таврия губернаторынынъ канцеляриясы ве губернаторнынъ кендисинен бир сыра язышмалары бугунде Къырым девлет архивинде айры папкада бир «Дело» (№ 663) оларакъ къорунмакъта. Тамам бу «Дело» ве базы дигер весикъа ве материаллар макъаленинъ негизини тешкиль этмектелер. Буларнынъ узеринде тедкъикъат ишлери кечирилиркен, А.С. Айвазовнынъ кунъделик матбуаттаки арекетлери экс этильмектедир.

Анаhtar сёзлер: А.С. Айвазов, къырымтатар деврий неширлери, «Къырым седасы» газетасы, «Ветан хадими» газетасы.

«Ветан хадими» газетасы 1908 сенесининъ майыс айында чар режими тарафындан къапатылгъан сонъ, Асан Сабри Айвазов ве Решид Медиев «джанлары агъыргъанындан» эль къавуштырып отурмайлар. Аксине, чар акимиедине къаршы бир фронт ерине эки фронт ачмагъа ниетленелер. Яни Медиев Къарасувда русча «Голос мусульман» газетасыны ачмакъ ичюн огъраша, Айвазов исе, шу ерде «Къырым седасы» газетасыны нешир этме-

ге ниетленип, 1908 сенеси июнь 6-да Таврия губернаторы адына бойле дилекче кондере. Бугунде ишбу дилекче Къырым девлет архивинде Фонд 26. Опись 3. Дело 663 шифреси алтында булунмакъта. Дилекче русча эльязма шеклинде олса да, А.С. Айвазовнынъ язысы дегильдир. Насылдыр рус дюльберъязары тарафындан чокъ гузель ве тюз оларакъ язылгъандыр. Амма дилекченинъ ашагъысында имза чекиликкен, А.С. Айвазов кенди эли иле ады ве сойадыны язып, сонъ имза аткъаны корюнмекте.

Дилекченинъ мундериджеси шу ашагъыдакилерден ибарет.

«Таврия губернаторы хазрет-и-алийлерине. Алупка коюнде шахсий эвинде яшагъан Ялта мешанины А.С. Айвазовнынъ аризасы. Бундан эввель берильген арзухалымда «Къырым седасы» газетасыны нешир этмек истегимни бильдирген эдим. Шимди исе, сизинъ хазрет-и-алийлеринъизге демек истейим ки, мен кунъделик матбуат нешрининъ мухаррири сыфатында Буюк Сенатнынъ 1905 ноябрь 24-те тайин этильген талапларына толусынен уйгъун олгъанымны хабер этем»¹.

Ама чар канцеляриясында адетен насыл дилекче олса-олсун, бирден разылыкъ бермеге алышкъанлыкъ ёкъ эди. Ве табий оларакъ А.С. Айвазовнынъ дилекчесинде де бир къусур тапалар. Яни дилекчеде Уголовное Уложениенинъ VII-джи болюги 6-нджы маддесининъ 1-нджи нокътасына аит ве 1905 сенеси ноябрь 24-те чыкъкъан Чар буйругъынынъ VII-джи болюги 2-нджи маддесинде талап этильген шартларгъа коре малюмат ёкъ деп, А.С. Айвазовгъа джевап бериле².

Анълагъанымызгъа коре, бу мадделерде газета нешир этиледжек типография ве шу типографиянынъ миллий газетаны нешир этмек имкянлары ве газетанынъ программасы косьтерильген, ама бу малюмат А.С. Айвазовнынъ дилекчесинде олмагъаны акъкъында сёз юрютиле.

Ишбу «къусурлар» акъкъында А.С. Айвазовгъа хабер этмек ичюн махсус Ялта жандармасыны кондерип, А.С. Айвазов бу хаберни алгъаны акъкъында имза чеке.

Амма А.С. Айвазов чар режимининъ чешит чемберлеринден кечип багъы теджрибе алгъанындан, Таврия губернаторына янъыдан бир дилекче кондерип, «Къырым седасы» газетасыны Къарасувда чыкъармагъа ниетленгенини кене яза.

Бильгенимиз киби, Къарасувда «Ветан хадими» газетасы 1906 сенесининъ 1-нджи майысындан башлап Зиновий Осипович Роганнынъ шахсий типографиясында чыкъкъан эди. Ишбу типография Къарасувда Ильинская сокъагъында агъа-къардаш Ачкиназилернинъ эвинде булуна. Ве бу типо-

¹ Государственный архив Республики Крым (ГАРК). Ф. 26. Оп. 3. Д. 663. Л. 1.

² ГАРК. Ф. 26. Оп. 3. Д. 663. Л. 2.

графиягъа арапча «матрица»ларны А.С. Айвазов ве аркъадашлары кенди параларына сатын алып чалыштырдылар.

Энди нешир ери ве типография меселеси чезильди саяйыкъ. Амма неширге разылыкъ кене берильмей! Таврия губернаторы 1908 сенеси ноябрь 8-де Акъмесджит полициймейстерине бойле меселенен мураджаат эте:

«А.С. Айвазов Къарасувбазарда татарджа «Къырым седасы» газетасыны ачаджакъ ола. Шу мунасебетнен сизге Акъмесджитте шу газетанынъ чыкъмасыны козетеджек татарджа бильген месуль бир киши араштырмангъызны риджа этем»³.

Баягъы теджрибелли сиясетчи ве журналист А.С. Айвазов меселени пек гузель анялай. Азлыкътаки ве гъайрырус халкъларнынъ цивилизацияларыны, медениетлерини, тиллерини, эдебиятларыны гъайыпкъа огъратмагъа ве атта динлерини дѣндюрмеге огърашкъан чар режимининъ къылыклары, табий, онъа чокъ белли эди. Шунунъ ичюн о, бюрократиягъа айны бюрократия усулынен янашып Таврия губернаторына бойле мектюп кондере:

«1905 сенеси ноябрь 24-те чыкъарылгъан «Кунъделик Матбаа Къаиделери»нинъ 1 ве 4 маделерине эсапанаракъ, хазрет-и-алийлерингизге мураджаат этмеге джесаретимле, манъа Къарасувбазарда «Къырым седасы», русча «Крымский голос», газетасыны чыкъармакъ ичюн шеадетнаме берменгизни риджа этем. Газетанынъ программасы:

Хукюмет хаберлери.

Русие ве дигер мемлекетлерде яшагъан мусульманларнынъ хаятларыны акс эткен макъалелер.

Русие ве эджнебий халкъларнынъ хаятлары хакъкъында макъалелер.

Русие ве четэль мемлекетлернинъ матбуатындан озетлер.

Хаберлер ве корреспонденциялар.

Къарышым (Смесь).

Илянлар.

Анъылгъан газета Къарасувбазарда Зиновий Осипович Роганнынъ матбаасында басыладжакътыр. Йыллыкъ абуне fiyatы 4 кумюш»⁴.

«Къырым седасы»нынъ нешрине рухсет алма «эпопеясы» бахарьде башлагъан олса, кузьге таба бойле алгъа келе. Яни газетаны козетеджек татарджа бильген месулиетли бир киши араштырылмасы меселесинде уезд исправниги Карачон 1908 сенеси октябрьнинъ 11-нде Таврия губернаторына хабер бергенине коре, Къарасувбазарда «Къырым седасы»ны козетеджек месулиетли бир киши Решид Медиевдир. Амма о, бу вазифени устыю-

³ ГАРК. Ф. 26. Оп. 3. Д. 663. Л. 3.

⁴ ГАРК. Ф. 26. Оп. 3. Д. 663. Л. 5.

не аламай. Къырымтатарджанынь эдебий тилини ве ерли шивелерни мукеммель бильген башкъа киши Къарасувда булунмады⁵.

Бу ерде энъ меракълы меселе шунда ки, Решид Медиев козетме вазифесини устуне аламагъаны акъкъында озю айткъанмы, ёкъса буны Карачон уйдурып язгъанмы? Белли дегиль...

Архив весикъаларны огренгенимиз эснасында «Къырым седасы» газетасынынъ чыкъмасына рухсет берильмеси меселесининъ созгъаланмасы эки нокътагъа багълангъаны да дуюлмакъта. Биринджиси, табий, умумен къырымтатарларынынъ миллий инкишафыны дурултмакъ олса, экинджиси де, А.С. Айвазовнынъ шахсиети акъкъында мумкюн дереджеде чокъча малюмат топламакътыр.

Шу себептен Ялта уездининъ исправнигине гизли шекильде япылмасы ичюн махсус вазифе бериле. Ве исправник, акъкъатен, кимсечикке дуйдурмадан андан-мындан А.С. Айвазов акъкъында малюмат топлап 1908 сенеси август 29-да Таврия губернаторына бойле бир рапорт кондере:

«Гизли оларакъ. Ишбу сене июль 31-де манъа 6881 номерли талиматнаме берильген эди. Шу мунасебетле хазрет-и-алийлеринъизге алчакъгонъюльджесине бильдирмек истейим ки, топлагъан малюматларыма коре, Ялта мешанины А.С. Айвазов мусульман дининде олып, 30 яшындадыр. Бекяр булунмакъта. Догъгъан ве яшагъан ери Алупка кою. Тербиеси ве ахлякъ сыфаты дюрюст олып, махкеме ве тахкъикъат алтында булунмагъан ве шимди де булунмамакъта. Айыпланаджакъ киби ишлерде ве меселелерде чакъланмады»⁶.

Ама А.С. Айвазов «ойле гузель шахс» олгъанына бакъмадан, Таврия губернаторы онъа газета нешир этмек ичюн шеадетнаме бермеге разы олмай. Кендисининъ наразылыгъыны Къарасувда «Къырым седасы»ны козетмеге келишикли адам ёкъ (!) деп анылата. Ишбу наразылыкъ хабери А.С. Айвазовгъа еткизильмеси ичюн 1908 сенеси октябрынинъ 31-де Ялта исправнигине кондериле.

Анылагъанымызгъа коре, А.С. Айвазов бу хаберни алгъан сонъ, онынъ къаршылыкъ, протесто хислери даа зияде къабаргъанындан, Санкт-Петербургда булунгъан Матбуат меселелери боюнджа баш идареге шикъят яза. Бу ерде мытлакъ къошмалы ки, Баш идаренинъ статусы матбу меселелеринде пек авторитетли эди. Шунунъ ичюн Баш идареден Таврия губернаторына ашагъыдаки косътеришлер ёлланыла:

«Таврический губернатор эфендилерине. Октябрь 24-де 10422 номерлы музеккеренъиз мунасебетиле Матбаа ишлери боюнджа баш идаре заты-алийлеринъизге хабер бере ки, Карасувбазарда татарджа чыкъарылма-

⁵ ГАРК. Ф. 26. Оп. 3. Д. 663. Л. 9.

⁶ ГАРК. Ф. 26. Оп. 3. Д. 663. Л. 10.

сына ниет этильген «Къырым седасы» адлы кунъделик неширнинъ козетильмесини эввельден айны шеэрде чыкъкъан «Ветан хадими» газетасынынъ козетиджисине яхут башкъа бир кишиге авале этмек мумкюн. Бунъа къошмакъ арз этиле ки, бугунъде ишлетильген матбуат акъкъында къанункъаиделер боюнджа, нешир этиледжек кунъделик матбуаткъа ялынъыз шу ерде тиль бильген киши булунмадыгъы себебинден нешир хакъкъы ясакъ олунамаз». Бу весикъа алтында эки имза чекильгенини коремиз. Сойадылары белли олмаса да, туткъан макъамлары шойле кечмекте: Биринджиси, Баш идаренинъ реиси ве экинджиси, ишкочюриджи⁷.

Шу араларда «Къырым седасы»ны козетмек ишини Акъмесджит больгесининъ окъув юртлары инспекторы Хасабов кенди усьтюне алмагъа разылыкъ бере. Онынъ разылыгъыны полициймейстер Таврия губернаторына 1908 сенеси ноябрь 16-да хабер бере.

Гъает меракълы факт!!! Бизим къолумызда Рафаил Гаврилович Хасабов акъкъында чокъ характерли малюмат булунмакъта. Бу инсан 1912 сенеси январь 5-те классик язиджымыз Асан Чергеевни полиция къолуна тюшюрмек ичюн жандармериягъа махсус «докладная» язгъан эди [1, с. 176–177]. Ве ахыры-сонъу, А. Чергеев «Эшит, мевта не севлююр» (1909) эсерини язгъаны ичюн 1912 сенеси тюрьмеге къапатыла!

Бу ерде даа бир табий олмагъан меракълы малюмат ортагъа чыкъа. Хасабов Таврия губернаторы В.В. Новацкийге не къадар садакъат ве онъа хызмет этмеге азыр олгъаныны косътерсе де, Таврия окъув юртларынынъ директоры С.Д. Маргаритов кендисининъ 1908 сенеси декабрь 8-де Таврия губернаторына язгъан мектюбинде «Къырым седасы»нынъ козетиджиси вазифесини Хасабовгъа авале этильмесине къаршы чыкъа!!! Бунинъ себеби белли дегиль. Ама, бельки, Хасабов Акъмесджит больгеси окъув юртларынынъ инспекторы сыфатында озь ишинден кенар чыкъмамасыны истегендир? Ишбу сонъки весикъа машинкада басылгъан метин олса да, усьтюнде къарандаш иле эльязы да булунмакъта. Эль иле язылгъан метинде «священник Саркинге риджа этмели» джумлеси бардыр⁸. Яни Таврия губерниясы окъув юртларынынъ директоры «Къырым седасы» газетасынынъ козетиджиси сыфатында Хасабов ерине отец Николай Саркинни теклиф эте.

С.Д. Маргаритовнынъ рапорты эмиетли роль ойнагъаны губернаторнынъ бундан сонъки «Приказъ»ында айдын корюнмекте. Отец Николай Саркин «Къырым седасы» козетиджиси тайин этильгени акъкъында губернатор «Приказъ» илян этип, ишбу весикъаны «Губернские ведомости»де нешир этильмеси ве Духовная канцеляриягъа хабер кондерильмеси буюрыла. Табий, отец Н. Саркиннинъ татар газетасынынъ козетиджиси олма-

⁷ Айны менба.

⁸ ГАРК. Ф. 26. Оп. 3. Д. 663. Л. 18.

сына Преосвященный Епископ Алексей Таврический в Духовная консисторияга хабер бериле⁹.

Шеадетнаме алма «эпопеясы», вакъыт девам этерек, ахыры, 1909 сенесининь башына кече. Чар режимининь жандарма в бюрократия системасы «Къырым седасы» газетасы меселесинде, ниhaет, «чатлакь» бере. Губернатор в канцеляриясы артыкъ «маначыкълар» тапамадан в Матбуат меселелери боюнджа баш идареge бойсунаракъ, 1909 сенеси январь 8 куню А.С. Айвазовнынъ 9 ай девамында беклеген шеадетнамесини мейдангъа чыкъара. Асыл метни шудыр:

Шеадетнаме

Ишбу шеадетнаме Таврия губернаторындан берильмекте ки, Шахс-ы-Алий тарафындан 1905 24 ноябрьдеки Сенаткъа буюрмасынынъ 4-нджи маддеси эсасында А.С. Айвазовгъа Къарасувбазарда кенди мухаррирлиги в месулиети алтында татарджа «Къырым седасы» газетасыны чыкъармасына хакъ къазандыра. Газета хафтада бир дефа чыкъарыладжакъ. Мевкъи Къарасувбазар. Нешир ери Къарасувбазардаки Зиновий Осипович Роганнынъ типографиясы. Йыллыкъ абуне фияты 4 кумюш... «Гербовый вергиси» берильгендир 1908 ноябрь, № 125¹⁰.

Чарлыкъ девлет системасында юкъары макъамларда булунгъанлардан белли къоркъуда булунгъан в айрыджа шараитлерде къанун-къаиделерни бозмагъа руху гъафиль мемулар, Таврия губернаторынынъ канцеляриясы адындан шу дакъкъасы Петербургдаки Матбаа ишлери боюнджа баш идареge берген рапортында А.С. Айвазовгъа шеадетнаме берильгени в онынъ копиясыны дженаб-ы-алийлери Баш идаре реисине кондергенлирини язмакъталар.

Чокътан бекленильген шеадетнамени къолуна алгъан А.С. Айвазов, онгъа буны такъдим эткен околоточный надзирательге бойле бельгит (расписка) яза:

«1909 сенеси январьнынъ 18 куню ашагъыда имза чеккен мен ки, Асан Сабри Айвазов, Ялта уезди 3-нджи стан приставына ишбу бельгитни бериркен, Таврический губернатор зат-ы-алийлерининъ канцеляриясы январь 8-де (№ 125) буюрдыгъы вазифенинъ эдасыны эйлегенини в мезкюр шеадетнаменинъ (№ 124) алгъанымнынъ тасдыгъына имза чекем. Сабри Айвазов»¹¹.

Ама чокъ теэсюф ки, 9 ай девамында «Къырым седасы» газетасынынъ нешрини в рухсет шеадетнамесини беклеген А.С. Айвазов, шу араларда верем хасталыгъына огърап, тедавий олмасы ичюн Мысыргъа кете...

⁹ ГАРК. Ф. 26. Оп. 3. Д. 663. Л. 19–22.

¹⁰ ГАРК. Ф. 26. Оп. 3. Д. 663. Л. 24.

¹¹ ГАРК. Ф. 26. Оп. 3. Д. 663. Л. 27.

Сагълыгъы ерине кельген сонъ, андан Москвагъа келе. Бу ерде Шаньвский университетине къатнап белли профессорларнынъ лекцияларыны динълей, кенди бильгилерини арттырмагъа тырыша. Айны заманда Лазарев институтында тюрк тили дерслерини бермеге девам эте.

Биз ичюн гъает меракълы шей! Москвада нелер ола, нелер олмай, А.С. Айвазовнынъ кенди хатырлавына коре, учь дефа хапскъа алына... Занымызджа, чар акимиедине къаршы студентлер митинглеринде фааль иштирак эткендир? Араштырылса, бельким Москвадаки архивлерде жандармалар ачкъан «Дело»ларында бу меселенинъ излери тапылыр... 1911 сенеси Москвадан Исвечреге (Швейцариягъа) кете. О ерлерде Базель шеэринде тесадуфен В.И. Ленин иле таныша... Сонъра Истанбулгъа келип, андан кене Москвагъа дёне ве мында яшай. 1913 сенесининъ сонъларында Романовлар ханеданлыгъынынъ 300-йыллыгъы мунасебетиле амнистия олунуп Къырымгъа къайтмагъа имкяниети ачыла. Ама Къырымнынъ ялынъыз Багъчасарай шеэринде яшамасы ичюн рухсет ала биле [2, с. 18].

Малюм ки, А.С. Айвазов 1913 сенесинден башлап Багъчасарайда И. Гаспринскийнинъ янында булунып «Терджиман» газетасында чалыша ве 1914 сенесининъ сентябрь айындан (И. Гаспринскийнинъ вефатындан сонъ) мезкюр газетанынъ баш мухаррири вазифесинде булуна.

Иште, «Къырым седасы» газетасынынъ «эпопеясы» бу шекильде башлап нетиджелене, яни 1908 сенесининъ майыс айындан («Ветан хадими» къапатылгъан сонъ) башлап 1909 сенесининъ январь айында нешир этильмесине А.С. Айвазов тарафындан шеадетнаме алынса да, ич бир номерининъ чыкъмасына къысмет олмай.

КЪУЛЛАНЫЛГЪАН ЭДЕБИЯТ

1. Кричинский А. Очерки политики Российского царизма на окраинах (к истории борьбы с просвещением и культурой крымских татар). Ч. II. Баку: Типолит. Прикаспийского Союза Потреб. Обществ «Кооперация», 1920. 193 с.

2. Последняя рукопись Сабри Айвазова. Дело партии «Милли фирка». Серия: рассекреченная память. Т. 1 / Составители Валякин А.В., Хаяли Р.И. Симферополь: Доля, 2009. 352 с.

Муэллиф акъкъында малюмат: Керим Исмаил Асаногълу – филология фенлери докторы, профессор, Февзи Якубов адына Къырым муэндислик ве педагогика университети янындаки Къырымтатар филологиясы, тарихи ве къырым этносларынынъ медениети ильмий-теджикъат институтынынъ мудири (295015, Учебный аралыгъы, 8, Акъмесджит, Русие Федерациясы); Татарстан Джумхуриети Илимлер Академиясы Ш. Марджани адына Тарих институтынынъ Къырымдаки ильмий меркезининъ етекчи ильмий хадими (420111, Батурина сокъагъы, 7, Къазан, Русие Федерациясы); alimes@mail.ru

А.С. Айвазов в поисках путей открытия газеты «Къырым седасы» («Голос Крыма») (1908–1909)

Исмаил Керимов

Крымский инженерно-педагогический

университет имени Февзи Якубова;

Институт истории им. Ш. Марджани АН РТ

Аннотация. Известный крымскотатарский писатель, публицист, политик и общественный деятель Асан Сабри Айвазов (1878–1938), после закрытия царской охранкой в мае 1908 года Карасувбазарской газеты «Ветан хадими» («Слуга Отечества»), направил все свои усилия на открытие новой газеты под названием «Къырым седасы» («Голос Крыма»). Его переписка с чиновниками канцелярии Таврического губернатора и лично с губернатором отложились как серия документов в Деле № 663 (Фонд 26, опись № 3) Государственного Архива Республики Крым (ГАРК). Именно эти и ряд других материалов и документов легли в основу статьи, где сделана попытка вкратце раскрыть деятельность А.С. Айвазова, связанную с крымскотатарскими периодическими изданиями начала XX века.

Ключевые слова: А.С. Айвазов, крымскотатарские периодические издания, газета «Къырым седасы» («Голос Крыма»), газета «Ветан хадими» («Слуга Отечества»).

Для цитирования: Керимов И.А. А.С. Айвазов «Къырым седасы» газетасыны чыкъармакъ пешинде (1908–1909 сс.) [А.С. Айвазов в поисках путей открытия газеты «Къырым седасы» («Голос Крыма») (1908–1909)] // Крымское историческое обозрение. 2025. Т. 12, № 1. С. 155–163. DOI: 10.22378/kio.2025.1.155-163

Сведения об авторе: Керимов Исмаил Асанович – доктор филологических наук, профессор, директор Научно-исследовательского института крымскотатарской филологии, истории и культуры этносов Крыма, Крымский инженерно-педагогический университет имени Февзи Якубова (295015, Учебный пер., 8, Симферополь, Российская Федерация); ведущий научный сотрудник Крымского научного центра, Институт истории им. Ш. Марджани АН РТ (420111, ул. Батурина, 7, Казань, Российская Федерация); alimes@mail.ru

A.S. Aivazov in search of ways to open the newspaper “Kyrym Sedasi” (“Voice of Crimea”) (1908–1909)

Ismail Kerimov

Fevzi Yakubov Crimean Engineering and Pedagogical University;

Marjani Institute of History of the Tatarstan Academy of Sciences

Abstract. The famous Crimean Tatar writer, publicist, politician and public figure Asan Sabri Aivazov (1878–1938), after the tsarist secret police closed the Karasuvbazar newspaper “Vetan khadimi” (“Servant of the Fatherland”) in May 1908, directed all his efforts to opening a new newspaper called “Kyrym Sedasi” (“Voice of Crimea”). His correspondence with officials of the Tauride Governor’s office and personally with the governor was deposited as a series of documents in file no. 663 (fund 26, inventory no. 3) of the State Archives of the Republic of Crimea (SARC). It is these and a number of other materials and documents that formed the basis of the article, which attempts to briefly reveal the activities of A.S. Aivazov, associated with Crimean Tatar periodicals of the early twentieth century.

Keywords: A.S. Aivazov, Crimean Tatar periodicals, newspaper “Kyrym Sedasi” (“Voice of Crimea”), newspaper “Vetan khadimi” (“Servant of the Fatherland”).

For citation: Kerimov I.A. A.S. Aivazov in search of ways to open the newspaper “Kyrym Sedasi” (“Voice of Crimea”) (1908–1909). *Krymskoe istoricheskoe obozrenie = Crimean Historical Review*. 2025, vol. 12, no. 1, pp. 155–163. DOI: 10.22378/kio.2025.1.155-163 (In Crimean Tatar)

REFERENCES

1. Krichinskiy A. Essays on the Policy of Russian Tsarism on the Outskirts (on the history of struggle against the enlightenment and culture of the Crimean Tatars)]. Part II. Baku: Typolithography of the Caspian Union of Consumers’ Societies “Cooperation”, 1920. 193 p. (In Russian)
2. The last manuscript of Sabri Aivazov. The case of the “Milli-Firka” party. Series: Declassified memory. Vol. 1. Compiled by Valyakin A.V., Khayali R. I. Simferopol: Dolya, 2009. 352 p. (In Russian)

About the author: Ismail A. Kerimov – Dr. Sci. (Philology), Professor, Director of the Scientific Research Institute of the Crimean Tatar philology, history and culture of the Crimea ethnic groups, Fevzi Yakubov Crimean Engineering and Pedagogical University (8, Uchebnyy lane, Simferopol 295015, Russian Federation); Leading Research Fellow of the Crimean Scientific Center, Marjani Institute of History of the Tatarstan Academy of Sciences (7, Baturin Str., Kazan 420111, Russian Federation); alimes@mail.ru